

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **73 (1995)**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

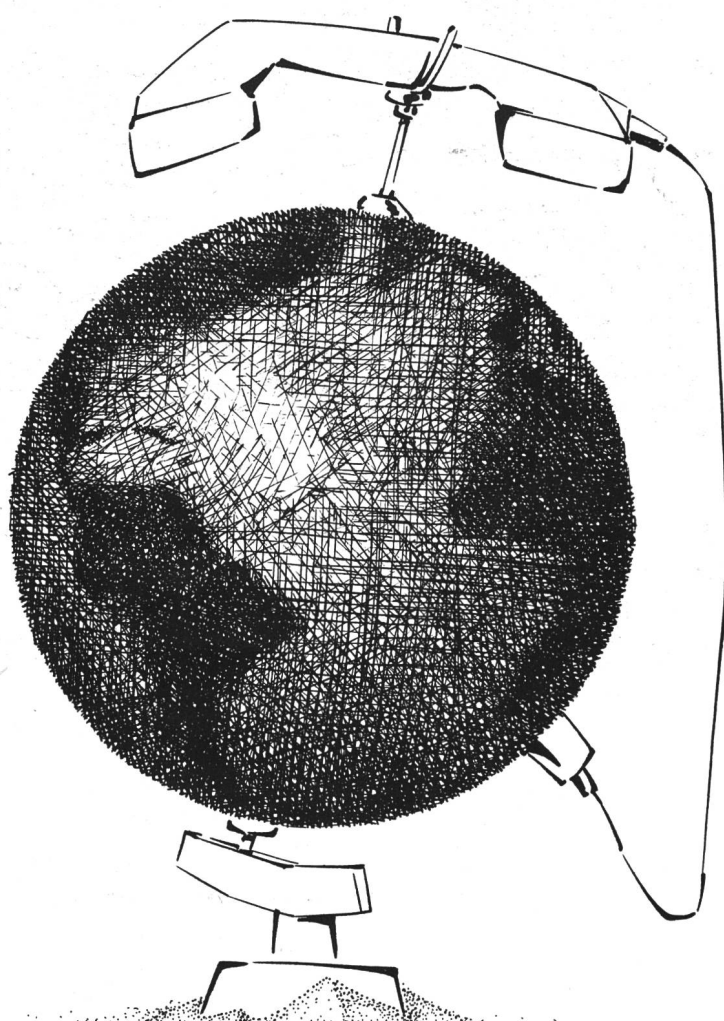
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ComTEC

TECHNISCHE MITTEILUNGEN
BULLETIN TECHNIQUE

TELECOM ^{PTT}+



Fals

1995

**Inhaltsverzeichnis / Index / Indice
Jahrgang / Année / Anno 73**

Sach- verzeichnis

* auch als Sonderdruck erschienen

Table des matières

* paru aussi comme tiré à part

Indice sistemático

* pubblicato anche come tiratura speciale

Allgemeines – Généralités – Generalità

Auf dem Weg zur bargeldlosen Gesellschaft – The Road to a Cashless Society. Von Elsbeth Heinzelmann	302
Die Entwicklung der europäischen Telekommunikation. Von Pierre-André Wenger	248
Die neuen Telecom-Shops	219
Die schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1994 – Les Services des télécommunications suisses en 1994	240
Die Weiterentwicklung der Kerntechnologien für die Telekommunikation. Von Hartmut Eisele, Olaf Hildebrand, Kurt Lösch, Horst Ohnsorge und Bernd Stahl	132
Editorial – Editoriale. Von Toni Stadelmann	52
Entsorgung bei der Telecom PTT. Von Ulrich Herrmann und Hanspeter Rebholz	11
Eurescom and the European Telecommunications by 2005. By Titu I. Bajenesc	128
In eigener Sache – Nouvelles internes – Comunicazione della redazione. Von Armin De Toffol	2
Kunden wollen immer wieder erobert werden. Von Max Wieser	35
La Multimedialità nel settore privato. Di Klaus Brand e André Theubet	706
Le développement des télécommunications en Europe. Par Pierre-André Wenger	290
Mehr Dynamik in der europäischen Telekommunikation. Von Gerhard Zeidler	4
Multimedia im Privatbereich. Von Klaus Brand und André Theubet	592
Multimedia in the private Sector. By Klaus Brand und André Theubet	906
Multimediendienste der Deutschen Telekom AG. Von Hagen Hultsch	319
Multimédias dans le domaine privé. Par Klaus Brand et André Theubet	810
Nouveau concept de logistique pour le matériel de télécommunications de Télécom PTT. Par Clemens Scherrer et Fred Voegeli	998
Qualitätsmanagement-Aktivitäten, kompetent und zielgerichtet. Von Markus Anderegg und Hans-Jörg Schürch	966
Statistik der gebührenpflichtigen Radio- und Fernseh-Empfangsbewilligungen Ende 1994 – Statistique des autorisations de réception radio et télévision soumises à la redevance à la fin de 1994	172

Netze, Leitungen, Kabel, Verstärker – Réseaux, lignes, câbles, technique des amplificateurs – Reti, linee, cavi, tecnica degli amplificatori

AAS-ISDN unterstützt Unterhalt und Betrieb von SwissNet. Von Martin Reinhard und Edouard Vonwyl	220
---	-----

Ausbau von LAN und WAN?	282
Corporate Telecommunication Networks. Von Titu I. Bajenesc	1012
Das ATM-Pilotnetz, eine Herausforderung für die Telecom PTT	33
Das Computernetzwerklabor am Interkantonalen Technikum Rapperswil. Von Elsbeth Heinzelmann	984
Das neue Mieteleitungsnetz MilaNet. Von Kurt Möri und Stephan Bürgin	180
Development and Evolution of the Telecom PTT Network. By Jean-Frédéric Bütikofer und Markus Mathys	844
Développement et évolution du réseau de Télécom PTT. Par Jean-Frédéric Bütikofer et Markus Mathys	740
Entwicklung und Evolution des Telecom-PTT-Netzes. Von Jean-Frédéric Bütikofer und Markus Mathys	524
Evolution of ATM High-Speed Multiservices Broadband Integrated Network. By Titu I. Bajenesc	43
Example of Traffic Source Characterization. By Benoit Piller	460
Future of Virtual Private Networks (VPN). By Titu I. Bajenesc	384
Intelligent Network, eine neue Form, Telecom-Dienste anzubieten. Von Max A. Heer, Markus Mathys und Iwan Suter	550
Intelligent Network, un nuovo modo di offrire i servizi Telecom. Di Max A. Heer, Markus Mathys e Iwan Suter	664
Intelligent Network, une nouvelle manière d'offrir des services de télécommunications. Par Max A. Heer, Markus Mathys et Iwan Suter	766
Intelligent Network, a new Form of providing Telecommunications Services. By Max A. Heer, Markus Mathys and Iwan Suter	550
Kundennetzmanagement in einer liberalisierten Telekommunikationsumgebung. Von Rüdiger Sellin	264
Le nouveau réseau de circuits loués MilaNet. Par Kurt Möri et Stephan Bürgin	366
Offene verteilte Systeme. Teil 1: Einführung. Von Marc Zweigacker	143
Offene verteilte Systeme. Teil 2: Open Distributed Processing. Von Marc Zweigacker	148
Sur la gestion des réseaux de télécommunications. Par Titu I. Bajenesc	1044
Sviluppo ed evoluzione della rete Telecom PTT. Di Jean-Frédéric Bütikofer e Markus Mathys	638
Telecommunications and Numbering – Some future regulatory Aspects. By Titu I. Bajenesc	388
Termineur de réseau avec interfaces a/b intégrées pour SwissNet – Apparecchio di terminazione di rete con interfaccia a/b integrate per SwissNet. Par Martin Reinhard et Stephan Bürgin	17
ULAF-2 – Die universelle Leitungsausrüstungsfamilie. Von Bruno Wenger	610
Universelle Gebäudeverkabelung. Von Toni Bischofberger	199

Drahtlose Verbindungen, Mobilkommunikation – Communications sans fil et mobiles – Comunicazioni senza filo e mobili

ATM par satellite. Par Pascal Meuret	478
Das digitale Mobilkommunikationssystem Natel D GSM – Überblick, Technik und Funktionen. Von Toni Stadelmann und Herbert Jost	54
Das digitale Mobilkommunikationssystem Natel D GSM – Planung, Bau und Betrieb. Von Toni Stadelmann, Walter Eggenberger, Richard Schenk, Jean-Paul de Weck und Alfred Frank	67
Das digitale Mobilkommunikationssystem Natel D GSM – Kundendienstleistungen. Von Walter Eggenberger, Toni Stadelmann und Rolf Rickenbacher	78
Das digitale Mobilkommunikationssystem Natel D GSM – Ausblick. Von Toni Stadelmann und Jean-Paul de Weck	84
Das mobile Personal-Communication-System INMARSAT-P. Von Hans Künti	588
DGPS (Differential Global Positioning System) – Un nouveau service tourné vers l'avenir. Par Thierry Rossé	940
Il sistema di comunicazione personale mobile INMARSAT-P. Di Hans Künti	702
La telefonia mobile continua a far trend. Di Andreas Schelling	676
La téléphonie mobile dans l'air du temps. Par Andreas Schelling	780
Le «Personal Communication System» mobile INMARSAT-P. Par Hans Künti	806
Mobiltelefonie liegt im Trend. Von Andreas Schelling	562
Mobile Telephony sets the Trend. By Andreas Schelling	876
MTS, ein Echtzeit-Verkehrssimulator für das Natel-D/GSM-Netz. Von Marcel Joss	578
MTS, un simulatore in tempo reale di traffico per la rete Natel D/GSM. Di Marcel Joss	692
MTS, un simulateur en temps réel pour le Natel D/Réseau GSM. Par Marcel Joss	796
MTS, Real-Time Mobile Traffic Simulator for the Natel D/GSM Network. By Marcel Joss	892
TELEPAGE ERMES, das internationale Funkrufsystem. Von Roland Stadelmann	582
TELEPAGE ERMES, il sistema di radiochiamata internazionale. Di Roland Stadelmann	696
TELEPAGE ERMES, le système de radiocommunication international. Par Roland Stadelmann	800
TELEPAGE ERMES, the international Radio Paging System. By Roland Stadelmann	896
Telepage swiss: Normung – Marktentwicklung – Mobilgeräte – Technik – Funktionen und Dienste. Von Rolf Bill, Roland Stadelmann und Bernhard Ramsayer	90
The Mobile Personal Communication System INMARSAT-P. By Hans Künti	902

Towards a Universal Mobile Communication Platform. By Titu I. Bajenescio 308
Wireless Personal Communication – Eine Triebkraft der modernen Kommunikation. Von Jay E. Padgett, Christoph G. Günther und Takeshi Hattori 348

Telefonie – Téléphonie – Telefonía

Die Klein-Teilnehmervermittlungsanlagen Casatel 2 und Casatel 3. Von Daniel Fenner, Peter Rösli und Peter Wieland 296
Entsorgung bei der Telecom PTT. Von Ulrich Herrmann und Hanspeter Rebholz 11
Les petits autocommutateurs d'usagers Casatel 2 et Casatel 3. Par Daniel Fenner, Peter Rösli et Peter Wieland 990
Service téléphonique automatique de renseignements. Par Beat Pfister et Arthur Schaub 274
Système de communication numérique Ascotel bcs 8 – Sistema di comunicazione digitale Ascotel bcs 8. Par Daniel Fenner, Peter Rösli et Martin Scherler 226
Swiss Telecom Card Services. Von Jean-Daniel Berchier, Peter Wüthrich und Werner Vollenweider 254

Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatica

Abstractions: Their Purpose and Application in Telecommunications. By Dean Allemang and Beat Live 948
Informatik als strategischer Erfolgsfaktor. Von Peter Burger 556
Informatica come fattore strategico di successo. Di Peter Burger 670
L'informatique en tant que facteur de succès stratégique. Par Peter Burger 772
Towards a Universal Mobile Communication Platform. By Titu I. Bajenescio 308
Wireless Personal Communication – Eine Triebkraft der modernen Kommunikation. Von Jay E. Padgett, Christoph G. Günther und Takeshi Hattori 348

Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati

ATM Corporate Networks bei der schweizerischen Telecom. Von Daniel Forchelet 440
ATM Corporate Networks bei der schweizerischen Telecom – Das erste Gemeinschaftsprojekt von drei Laboratorien. Von Daniel Forchelet 532
ATM Corporate Networks presso la Telecom svizzera – Il primo progetto congiunto di tre laboratori. Di Daniel Forchelet 646
ATM Corporate Networks within Swiss Telecom – The first joint project between three labs. By Daniel Forchelet 852
ATM-Netzinfrastruktur – Das Access-Netz. Von Thomas Aepli 428
ATM-Netzinfrastruktur – Die Basiselemente des ATM-Netzes. Von Martin Wehrli, Ramzi Sawwaf und Diego Diviani 422
ATM-Netzwerk für das PSI 499
ATM par satellite. Par Pascal Meuret 478

Breitbandnetz-Weiterentwicklungen mit ATM Access Unit. Von Andrew Atkinson 618
Broadband Network Evolution using the ATM Access Unit. By Andrew Atkinson 496
Das ATM-Pilotnetz der Telecom PTT. Von Martin Wehrli 418
Das Dienstangebot SwissWAN. Von Andreas Loosli 430
Das Netzmanagement-Center (NMC) in der Pilotphase. Von Benedikt Wälchli und Heinrich Blaser 466
Die Evolution der Information Highways. Von Gerd Tenzer 316
eReS, a Reservation System for ATM. By Ramzi Sawwaf 474
Erste Erfahrungen mit computergestützter Gruppenarbeit über das europäische ATM-Pilotnetz. Von Mikael Hedlund 444
Evolution in Richtung eines universellen Breitbandnetzes. Von Klaus Liechti 482
Evolution de l'architecture TMN (Telecommunications Management Network). Par Rüdiger Sellin 752
Evoluzione dell'architettura TMN – Telecommunications Management Network. Di Rüdiger Sellin 650
Evolution der Telecommunications-Management-Network-Architektur. Von Rüdiger Sellin 536
Evolution of the Telecommunications Management Network (TMN) Architecture. By Rüdiger Sellin 856
Example of Traffic Source Characterization. By Benoit Piller 460
Externe Sicherung strategischer Unternehmens- und Behördendaten. Von Alfred Hunziker 446
Inhouse-Funkdienste kleiner Leistung in den Rundfunkbändern IV und V. Von Martin Ghermi 1004
Kommunikation der Bundesverwaltung KOMBV 3. Von Daniel Iseli 448
L'édification des autoroutes de l'information. Par Patrice Haldemann et Hans-Peter Heierli 414
Privater «information highway» verbindet Siemens-Standorte 280
Projekt R2061 Exploit. Von Heinrich Blaser 452
Réseau d'entreprise ATM à Télécom suisse – Premier projet commun de trois laboratoires. Par Daniel Forchelet 748
Switched Virtual Networking – Wie ATM zur Realität wird. Von Beat Dünner 614
TINA: Telecommunication Information Networking Architecture – Eine neue Architektur für die Telekommunikation. Von Samir Paul Mourtada 544
– TINA: Telecommunication Information Networking Architecture – Una nuova architettura delle telecomunicazioni. Di Samir Paul Mourtada 658
– TINA: Telecommunication Information Networking Architecture – Une nouvelle architecture des télécommunications. Par Samir Paul Mourtada 760
– TINA: Telecommunication Information Networking Architecture – New Communication Architecture. By Samir Paul Mourtada 864
Verkehrskonzept im ATM-Netz. Von Fritz Braun 454

Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati

Activités de recherche sur l'échange de documents et les applications commerciales

et les applications commerciales informatisées: Institutions, initiatives et projets. Par Adrian Vetsch 816
Attività di ricerca in ambito EDI e Electronic Business: Istituzioni, iniziative e progetti. Di Adrian Vetsch 712
Des sondages d'opinion simples et rapides grâce au TeleVote. Par Ernst Hugli, Conny Nyffenegger, Nicolas Perret et Hansruedi Sidler 1036
EDI – A new dimension in communication. By Adrian Vetsch 1058
EDI – Eine neue Dimension der Kommunikation. Von Adrian Vetsch 486
Forschungsaktivitäten rund um EDI und Electronic Business: Institutionen, Initiativen und Projekte. Von Adrian Vetsch 598
Nouveau concept de logistique pour le matériel de télécommunications de Télécom PTT. Par Clemens Scherrer et Fred Voegeli 998
Offene verteilte Systeme. Teil 1: Einführung. Von Marc Zweier 143
Offene verteilte Systeme. Teil 2: Open Distributed Processing. Von Marc Zweier 148
PC-Daten: Abhören im Umkreis von 80 Metern möglich? pd 36
Research Activities concerning EDI and Electronic Business: Institutions, Initiatives and Projects. By Adrian Vetsch 912
Sprachkompression auf 4 Kbit/s 282
TeleVote für eine schnelle und einfache Meinungserfassung. Von Ernst Hugli, Conny Nyffenegger, Nicolas Perret und Hansruedi Sidler 932

Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione

Videotex ist privatisiert 281
TV-Satelliten-Bodenstationen in Zürich, Lugano und Genf für die SRG und die Eurovision. Von Marcel Schneuwly 156

Apparate – Appareils – Apparecchi

Die Klein-Teilnehmervermittlungsanlagen Casatel 2 und Casatel 3. Von Daniel Fenner, Peter Rösli und Peter Wieland 296
Die neuen technischen Vorschriften A 191 und VORGB. Von Bernard Hayoz 958
Entsorgung bei der Telecom PTT. Von Ulrich Herrmann und Hanspeter Rebholz 11
Les nouvelles prescriptions techniques A 191 et PREDA. Par Bernard Hayoz 962
Les petits autocommutateurs d'usagers Casatel 2 et Casatel 3. Par Daniel Fenner, Peter Rösli et Peter Wieland 990
Système de communication numérique Ascotel bcs 8 – Sistema di comunicazione digitale Ascotel bcs 8. Par Daniel Fenner, Peter Rösli et Martin Scherler 226

Forschung, Entwicklung, wissenschaftliche Beiträge – Recherches, développement, contributions scientifiques – Ricerche, sviluppo, contributi scientifici

Activités de recherche sur l'échange de documents et les applications commerciales

les informatisées: Institutions, initiatives et projets. Par Adrian Vetsch	816	Forschungsaktivitäten rund um EDI und Electronic Business: Institutionen, Initiativen und Projekte. Von Adrian Vetsch	598	PTT. Di Jean-Frédry Bütikofer e Markus Mathys	638
ATM Corporate Networks bei der schweizerischen Telecom. Von Daniel Forchelet	440	Gestion clientèle et système de facturation MOBIA. Par Rudolf Ritter	794	Switched Virtual Networking – Wie ATM zur Realität wird. Von Beat Dünner	614
ATM-Netzinfrastruktur – Das Access-Netz. Von Thomas Aeppli	428	Il sistema di comunicazione personale mobile INMARSAT-P. Di Hans Künti	702	Telemedizin, auf der Datenautobahn in ein reformiertes Gesundheitswesen	323
ATM-Netzinfrastruktur – Die Basiselemente des ATM-Netzes. Von Martin Wehrli, Ramzi Sawwaf und Diego Diviani	422	Informatik als strategischer Erfolgsfaktor. Von Peter Burger	556	TELEPAGE ERMES, das internationale Funkrufsystem. Von Roland Stadelmann	582
ATM-Netzwerk für das PSI	499	Informatica come fattore strategico di successo. Di Peter Burger	670	TELEPAGE ERMES, il sistema di radiomobili internazionale. Di Roland Stadelmann	696
ATM par satellite. Par Pascal Meuret	478	Intelligent Network, eine neue Form, Telecom-Dienste anzubieten. Von Max A. Heer, Markus Mathys und Iwan Suter	550	TELEPAGE ERMES, le système de radiocommunication international. Par Roland Stadelmann	800
Attività di ricerca in ambito EDI e Electronic Business: Istituzioni, iniziative e progetti. Di Adrian Vetsch	712	Intelligent Network, un nuovo modo di offrire i servizi Telecom. Di Max A. Heer, Markus Mathys e Iwan Suter	664	TELEPAGE ERMES, the international Radio Paging System. By Roland Stadelmann	896
Breitbandnetz-Weiterentwicklungen mit ATM Access Unit. Von Andrew Atkinson	618	Intelligent Network, une nouvelle manière d'offrir des services de télécommunications. Par Max A. Heer, Markus Mathys et Iwan Suter	766	The Mobile Personal Communication System INMARSAT-P. By Hans Künti	902
Broadband Network Evolution using the ATM Access Unit. By Andrew Atkinson	496	Intelligent Network, a new Form of providing Telecommunications Services. By Max A. Heer, Markus Mathys and Iwan Suter	870	ULAF-2 – Die universelle Leitungsaustrüstungsfamilie. Von Bruno Wenger	610
Customer Management and Billing System MOBIA. By Rudolf Ritter	890	Kommunikation der Bundesverwaltung KOMBV 3. Von Daniel Iseli	448	Verkehrskonzept im ATM-Netz. Von Fritz Braun	454
Das ATM-Pilotnetz der Telecom PTT. Von Martin Wehrli	418	Kundenverwaltungs- und Billingsystem MOBIA. Von Rudolf Ritter	576		
Das Computernetzwerklabor am Interkantonalen Technikum Rapperswil. Von Elisabeth Heinzelmänn	984	L'édification des autoroutes de l'information. Par Patrice Haldemann et Hans-Peter Heierli	414		
Das Dienstangebot SwissWAN. Von Andreas Loosli	430	L'informatique en tant que facteur de succès stratégique. Par Peter Burger	772		
Das mobile Personal-Communication-System INMARSAT-P. Von Hans Künti	588	La Multimedialità nel settore privato. Di Klaus Brand e André Theubet	706		
Das Netzmanagement-Center (NMC) in der Pilotphase. Von Benedikt Wälchli und Heinrich Blaser	466	La telefonia mobile continua a far trend. Di Andreas Schelling	676		
Development and Evolution of the Telecom PTT Network. By Jean-Frédry Bütikofer and Markus Mathys	844	La téléphonie mobile dans l'air du temps. Par Andreas Schelling	780		
Développement et évolution du réseau de Télécom PTT. Par Jean-Frédry Bütikofer et Markus Mathys	740	Le «Personal Communication System» mobile INMARSAT-P. Par Hans Künti	806		
Die Weiterentwicklung der Kerntechnologien für die Telekommunikation. Von Hartmut Eisele, Olaf Hildebrand, Kurt Lösch, Horst Ohnsorge und Bernd Stahl	132	Mehr Dynamik in der europäischen Telekommunikation. Von Gerhard Zeidler	4		
EDI – A new dimension in communication. By Adrian Vetsch	1058	MOBIA: Il sistema di fatturazione e gestione clienti. Di Rudolf Ritter	690		
EDI – Eine neue Dimension der Kommunikation. Von Adrian Vetsch	486	Mobiltelefonie liegt im Trend. Von Andreas Schelling	562		
Entwicklung und Evolution des Telecom-PTT-Netzes. Von Jean-Frédry Bütikofer und Markus Mathys	524	Mobile Telephony sets the Trend. By Andreas Schelling	876		
eReS, a Reservation System for ATM. By Ramzi Sawwaf	474	MTS, ein Echtzeit-Verkehrssimulator für das Natel-D/GSM-Netz. Von Marcel Joss	578		
Erste Erfahrungen mit computergestützter Gruppenarbeit über das europäische ATM-Pilotnetz. Von Mikael Hedlund	444	MTS, un simulatore in tempo reale di traffico per la rete Natel D/GSM. Di Marcel Joss	692		
Essais sur des accumulateurs stationnaires au plomb à Télécom PTT. Par Dominique Singy et Willy Heiniger	163	MTS, un simulateur en temps réel pour le Natel D/Réseau GSM. Par Marcel Joss	796		
Eurescom and the European Telecommunications by 2005. By Titu I. Bajenescu	128	MTS, Real-Time Mobile Traffic Simulator for the Natel D/GSM Network. By Marcel Joss	892		
Evolution in Richtung eines universellen Breitbandnetzes. Von Klaus Liechti	482	Multimedia im Privatbereich. Von Klaus Brand und André Theubet	592		
Evolution de l'architecture TMN (Telecommunications Management Network). Par Rüdiger Sellin	752	Multimedia in the private Sector. By Klaus Brand und André Theubet	906		
Evoluzione dell'architettura TMN – Telecommunications Management Network. Di Rüdiger Sellin	650	Multimediaidienste der Deutschen Telekom AG. Von Hagen Hultzsich	319		
Evolution der Telecommunications-Management-Network-Architektur. Von Rüdiger Sellin	536	Multimédias dans le domaine privé. Par Klaus Brand et André Theubet	810		
Evolution of the Telecommunications Management Network (TMN) Architecture. By Rüdiger Sellin	856	Projekt R2061 Exploit. Von Heinrich Blaser	452		
Example of Traffic Source Characterization. By Benoit Pillier	460	Research Activities concerning EDI and Electronic Business: Institutions, Initiatives and Projects. By Adrian Vetsch	912		
Externe Sicherung strategischer Unternehmens- und Behörden Daten. Von Alfred Hunziker	446	Service téléphonique automatique de renseignements. Par Beat Pfister et Arthur Schaub	274		
		Sviluppo ed evoluzione della rete Telecom			

**Ausstellungen, Konferenzen –
Expositions, conférences – Esposizioni,
conferenze**

EMC Zurich '95 37

Bauten – Bâtiments – Edifici

Neubau Antennenturm Bantiger 31
Stromverbrauch in einem Gebäude der
Telecom PTT. Von René Holzer und Hein-
rich Prechtel 270
Top of Communication für Top of Eu-
rope 280
TV-Satelliten-Bodenstationen in Zürich, Lu-
gano und Genf für die SRG und die Eu-
rovision. Von Marcel Schneuwly 156
Universelle Gebäudeverkabelung. Von
Toni Bischofberger 199

**Pressedienste – Services de presse –
Servizi stampa**

Die neuen Telecom-Shops 219
PC-Daten: Abhören im Umkreis von 80 Me-
tern möglich? pd 36

**Buchbesprechungen – Recensions –
Recensioni**

Alcatel SEL AG (Hrsg.). Taschenbuch der
Nachrichtentechnik. In der «Reihe Kom-
munikation – Ingenieurwissen für die
Praxis». Berlin, Fachverlag Schiele &
Schön GmbH, 1994 1019
Blümel B. und Kuhle B. Hochgeschwindig-
keitskommunikation mit DQDB, MAN
und SMDS. Technik, Anwendungen und
Wirtschaftlichkeit. Heidelberg, R. v.
Decker's Verlag, G. Schenck GmbH,
1994 283
Blümel B., Kuhle B. und Lepper R.-D. Uni-
versalverkabelungssysteme für die In-
house-Kommunikation. Heidelberg, R. v.
Decker's Verlag, G. Schenck GmbH,
1995 506
Boggel G. C. Antennentechnik; Empfangs-
anlagen für Ton- und Fernseh-Rundfunk.
Heidelberg, Hüthig Buch Verlag GmbH,
1994 402
Claus J. und Siegmund G. (Hrsg.). ATM-
Handbuch – Grundlagen, Planung,
Einsatz. Heidelberg, Hüthig GmbH,
1995 506
Fachwörterbuch Telecom. Deutsch –
English – Français. Heidelberg, 1992 124
Hebrawi B. GDMO – Object Modelling &
Definition for Network Management.
Twickenham, Technology Appraisals
Ltd., 1995 506
Herter E. und Graf M. Optische Nachrich-
tentechnik. München, Carl Hanser Ver-
lag, 1994 329
Horn T. Systemprogrammierung unter
UNIX. Berlin, Verlag Technik GmbH,
1994 282
Krusch W. Neue Dienste im intelligenten
Telefonnetz. Heidelberg, 1994 36
Lee Byeong G. and Kim Seok C. Scrambling
Techniques for Digital Transmission. Tel-
ecommunication Networks and Compu-
ter Systems. Berlin/Heidelberg, 1994 124
Léonard F. Stratégies de marketing indus-

triel. Lausanne, Presses polytechniques
et universitaires romandes, 1994 283
Liesenköttler B. (Hrsg.). 12-GHz-Satelliten-
empfang. TV-Satelliten Astra, Eutelsat,
Kopernikus. Heidelberg, 1994 246
Löhr H. (Hrsg.). Computernutzung für
Nicht-Profis. Berlin, Verlag Technik
GmbH, 1994 402
Lüke H. D. Signalübertragung – Grundla-
gen der digitalen und analogen Nach-
richtenübertragungssysteme. Heidel-
berg, Springer-Verlag, 1995 975
Mäusl R. Fernsehtechnik – Uebertragungs-
verfahren für Bild, Ton und Daten. Hei-
delberg, Hüthig Fachverlage GmbH,
1995 975
Müller G. und Hohlweg G. Telematik im
Strassenverkehr – Initiativen und Gestal-
tungskonzepte. Heidelberg, Springer-
Verlag, 1995 506
Müller R. und Heywang W. Grundlagen der
Halbleiter-Elektronik. Heidelberg, Sprin-
ger-Verlag, 1995 975
Nagel M., Wernecke K.-D. und Fleischer W.
Computergestützte Datenanalyse. Ber-
lin, Verlag Technik GmbH, 1994 329
Provet/GMD, Rosnagel A. Die Simulations-
studie Rechtspflege. Eine neue Methode
zur Technikgestaltung für Telekoopera-
tion. Berlin, 1994 246
Richter W. Elektrische Messtechnik –
Grundlagen. Berlin, Verlag Technik
GmbH, 1994 283
Rieglmayer W. P. X.25-Paketvermittlung
– Hochgeschwindigkeits-Datenkommuni-
kation; Frame-Relaying, ATM, LANs.
Hannover, Verlag Heinz Heise,
1995 1019
Sellin R. TMN – Die Basis für das Telekom-
Management der Zukunft. Heidelberg,
R. v. Decker's Verlag, G. Schenck GmbH,
1994 124
Siegmund G. ATM – die Technik des Breit-
band-ISDN, Heidelberg, R. v. Decker's
Verlag, G. Schenck GmbH, 1994 975
Stallings W. SNMP, SNMPv2, and CMIP. The
Practical Guide to Network-Mana-
gement Standards. Bonn/Amsterdam,
1993 36
Weber A. EMV in der Praxis. Heidelberg,
Hüthig Buch-Verlag, 1993 329
Zinke O. und Brunswig H. Hochfrequenz-
technik 1 – Hochfrequenztechnik, Lei-
tungen, Antennen. Heidelberg, Sprin-
ger-Verlag, 1995 975
Zitterbart M. Hochleistungskommuni-
kation. Band 1: Technologie und
Netze 402

Autoren- verzeichnis

* auch als Sonderdruck erschienen

Liste des auteurs

* paru aussi comme tiré à part

Elenco degli autori

* pubblicato anche come tiratura speciale

Aeppli Thomas. ATM-Netzinfrastruktur – Das Access-Netz	428
Allemand Dean and Liver Beat. Abstractions: Their Purpose and Application in Telecommunications	948
Anderegg Markus und Schürch Hans-Jörg. Qualitätsmanagement-Aktivitäten, kompetent und zielgerichtet	966
Atkinson Andrew. Breitbandnetz-Weiterentwicklungen mit ATM Access Unit	618
– Broadband Network Evolution using the ATM Access Unit	496
Bajenescu Titu I. Corporate Telecommunication Networks	1012
– Eurescom and the European Telecommunications by 2005	125
– Evolution of ATM High-Speed Multiservices Broadband Integrated Network	43
– Future of Virtual Private Networks (VPN)	384
– Sur la gestion des réseaux de télécommunication	1066
– Telecommunications and Numbering – Some future regulatory Aspects	388
– Towards a Universal Mobile Communication Platform	308
Bardill Elmar siehe Eberhart Jürg	520
– vede Eberhart Jürg	634
– voir Eberhart Jürg	736
– see Eberhart Jürg	840
Berchier Jean-Daniel, Wüthrich Peter und Vollenweider Werner. Swiss Telecom Card Services	254
Bill Rolf, Stadelmann Roland und Ramseier Bernhard. Telepage swiss: Normung – Marktentwicklung – Mobilgeräte – Technik – Funktionen und Dienste	90
Bischofberger Toni. Universelle Gebäudeverkabelung	199
Blaser Heinrich. Projekt R2061 Exploit	452
– siehe Wälchli Benedikt	466
Brand Klaus und Theubet André. Multimedia im Privatbereich	592
– La Multimedialità nel settore privato	706
– Multimédias dans le domaine privé	810
– Multimedia in the private Sector	906
Braun Fritz. Verkehrskonzept im ATM-Netz	454
Burger Peter. Informatik als strategischer Erfolgsfaktor	556
– Informatica come fattore strategico di successo	670
– L'informatique en tant que facteur de succès stratégique	772
Bürgin Stephan siehe Möri Kurt	180
– voir Möri Kurt	366
Bütikofer Jean-Frédry und Mathys Markus. Entwicklung und Evolution des Telecom-PTT-Netzes	524
– Sviluppo ed evoluzione della rete Telecom PTT	638
– Développement et évolution du réseau de Télécom PTT	740
– Development and Evolution of the Telecom PTT Network	844
De Toffol Armin. In eigener Sache – Nouvelles internes – Comunicazione della redazione	2

De Weck Jean-Paul	
– siehe Stadelmann Toni	67
– siehe Stadelmann Toni	84
Diviani Diego siehe Wehrli Martin	422
Dünner Beat. Switched Virtual Networking – Wie ATM zur Realität wird	614
Eberhart Jürg, Bardill Elmar und Schüpbach Markus. Interconnection – ein Schlüsselfaktor im liberalisierten Markt	520
– Interconnessione: un fattore chiave in un mercato liberalizzato	634
– Interconnexion – un facteur clé dans un marché libéralisé	736
– Interconnection – A Key Factor in the liberalized Market	840
Eggenberger Walter, Stadelmann Toni und Rickenbacher Rolf. Das digitale Mobilkommunikationssystem Natel D GSM – Kundendienstleistungen	78
Eggenberger Walter siehe Stadelmann Toni	67
Eisele Hartmut, Hildebrand Olaf, Lösch Kurt, Ohnsorge Horst und Stahl Bernd. Die Weiterentwicklung der Kerntechnologien für die Telekommunikation	132
Felix Roland. Telemedizin, auf der Datenautobahn in ein reformiertes Gesundheitswesen	323
Fenner Daniel, Rööslü Peter et Scherler Martin. Système de communication numérique Ascotel bcs 8 – Sistema di comunicazione digitale Ascotel bcs 8	226
Fenner Daniel, Rööslü Peter und Wieland Peter. Die Klein-Teilnehmervermittlungsanlagen Casatel 2 und Casatel 3	296
– Les petits autocommutateurs d'usagers Casatel 2 et Casatel 3	990
Forchelet Daniel. ATM Corporate Networks bei der schweizerischen Telecom	440
– ATM Corporate Networks bei der schweizerischen Telecom – Das erste Gemeinschaftsprojekt von drei Laboratorien	532
– ATM Corporate Networks presso la Telecom svizzera – Il primo progetto congiunto di tre laboratori	646
– Réseau d'entreprise ATM à Télécom suisse – Premier projet commun de trois laboratoires	748
– ATM Corporate Networks within Swiss Telecom – The first joint project between three labs	852
Frank Alfred siehe Stadelmann Toni	67
Ghermi Martin. Inhouse-Funkdienste kleiner Leistung in den Rundfunkbändern IV und V	1004
Günther Christoph G.	
– siehe Padgett Jay E.	348
Haldemann Patrice et Heierli Hans-Peter. L'édification des autoroutes de l'information	414
Hattori Takeshi siehe Padgett Jay E.	348
Hayoz Bernard. Die neuen technischen Vorschriften A 191 und VORGB	958
– Les nouvelles prescriptions techniques A 191 et PREDA	962
Hedlund Mikael. Erste Erfahrungen mit	

computergestützter Gruppenarbeit über das europäische ATM-Pilotnetz	444
Heer Max A., Mathys Markus und Suter Iwan. Intelligent Network, eine neue Form, Telecom-Dienste anzubieten	550
– Intelligent Network, un nuovo modo di offrire i servizi Telecom	664
– Intelligent Network, une nouvelle manière d'offrir des services de télécommunications	766
– Intelligent Network, a new Form of providing Telecommunications Services	870
Heierli Hans-Peter voir Haldemann Patrice	414
Heiniger Willy voir Singy Dominique	163
Heinzelmann Elisabeth. Auf dem Weg zur bargeldlosen Gesellschaft – The Road to a Cashless Society	302
– Das Computernetzwerklabor am Interkantonalen Technikum Rapperswil	984
Herrmann Ulrich und Rebholz Hanspeter. Entsorgung bei der Telecom PTT	11
Hildebrand Olaf siehe Eisele Hartmut	132
Holzer René und Prechtel Heinrich. Stromverbrauch in einem Gebäude der Telecom PTT	270
Hugi Ernst, Nyffenegger Conny, Perret Nicolas und Sidler Hansruedi. TeleVote für eine schnelle und einfache Meinungserfassung	932
– Des sondages d'opinion simples et rapides grâce au TeleVote	1066
Hultsch Hagen. Multimedialdienste der Deutschen Telekom AG	319
Hunn Heinz siehe Sollberger Peter	514
– vede Sollberger Peter	628
– voir Sollberger Peter	730
– see Sollberger Peter	834
Hunziker Alfred. Externe Sicherung strategischer Unternehmens- und Behörden-daten	446
Iseli Daniel. Kommunikation der Bundesverwaltung KOMBV 3	448
Joss Marcel. MTS, ein Echtzeit-Verkehrssimulator für das Natel-D/GSM-Netz	578
– MTS, un simulatore in tempo reale di traffico per la rete Natel D/GSM	692
– MTS, un simulateur en temps réel pour le Natel D/Réseau GSM	796
– MTS, Real-Time Mobile Traffic Simulator for the Natel D/GSM Network	892
Jost Herbert siehe Stadelmann Toni	54
Künti Hans. Das mobile Personal-Communication-System INMARSAT-P	588
– Il sistema di comunicazione personale mobile INMARSAT-P	702
– Le «Personal Communication System» mobile INMARSAT-P	806
– The Mobile Personal Communication System INMARSAT-P	902
Lautenberg Alexis. Liberalisierung der Telekommunikation	344
Liechti Klaus. Evolution in Richtung eines universellen Breitbandnetzes	482
Liver Beat see Allemand Dean	948
Loosli Andreas. Das Dienstangebot Swiss-WAN	430

Lösch Kurt siehe Eisele Hartmut	132	trend	676	– vede Brand Klaus	706
Malow Siegm. Lesen, Sortieren und Ver- teilen von Paketen und Kleingut	1066	– La téléphonie mobile dans l'air du temps	780	– voir Brand Klaus	810
Mathys Markus		– Mobile Telephony sets the Trend	876	– see Brand Klaus	906
– siehe Bütikofer Jean-Frédé	524	Schenk Richard siehe Stadelmann Toni	67	Vetsch Adrian. EDI – A new dimension in communication	1066
– vede Bütikofer Jean-Frédé	638	Scherler Martin voir Fenner Daniel	226	– EDI – Eine neue Dimension der Kommu- nikation	486
– voir Bütikofer Jean-Frédé	740	Scherrer Clemens und Voegeli Fred. Das neue Logistikkonzept Fernmeldemate- rial der Telecom PTT	390	– Activités de recherche sur l'échange de documents et les applications commer- ciales informatisées: Institutions, initiati- ves et projets	816
– see Bütikofer Jean-Frédé	844	– Nouveau concept de logistique pour le matériel de télécommunications de Télé- com PTT	998	– Attività di ricerca in ambito EDI e Elec- tronic Business: Istituzioni, Iniziative e progetti	712
– siehe Heer Max A.	550	Schneuwly Marcel. TV-Satelliten-Bodensta- tionen in Zürich, Lugano und Genf für die SRG und die Eurovision	156	– Forschungsaktivitäten rund um EDI und Electronic Business: Institutionen, Initia- tiven und Projekte	598
– vede Heer Max A.	664	Schüpbach Markus		Research Activities concerning EDI and Electronic Business: Institutions, Initia- tives and Projects	912
– voir Heer Max A.	766	– siehe Eberhart Jürg	520	Voegeli Fred siehe Scherrer Clemens	390
– see Heer Max A.	870	– vede Eberhart Jürg	634	– voir Scherrer Clemens	998
Meuret Pascal. ATM par satellite	478	– voir Eberhart Jürg	736	Vollenweider Werner siehe Berchier Jean- Daniel	254
Möri Kurt und Bürgin Stephan. Das neue Mietleitungsnetz MilaNet	180	– see Eberhart Jürg	840	Vonwyl Edouard siehe Reinhard Mar- tin	220
– Le nouveau réseau de circuits loués Mila- Net	366	Schürch Hans-Jörg		Wälchli Benedikt und Blaser Heinrich. Das Netzmanagement-Center (NMC) in der Pilotphase	466
Mourtada Samir Paul. TINA: Telecommuni- cation Information Networking Archi- tecture – Eine neue Architektur für die Telekommunikation	544	– siehe Anderegg Markus	966	Wehrli Martin. Das ATM-Pilotnetz der Tele- com PTT	418
– TINA: Telecommunication Information Networking Architecture – Una nuova architettura delle telecomunicazioni	658	Sellin Rüdiger. Kundennetzmanagement in einer liberalisierten Telekommuni- kationsumgebung	264	Wehrli Martin, Sawwaf Ramzi und Diviani Diego. ATM-Netzinfrastruktur – Die Ba- siselemente des ATM-Netzes	422
– TINA: Telecommunication Information Networking Architecture – Une nou- velle architecture des télécommunica- tions	760	– Evolution der Telecommunications-Man- agement-Network-Architektur	536	Wenger Bruno. ULAF-2 – Die universelle Leitungsausrüstungsfamilie	10
– TINA: Telecommunication Information Networking Architecture – New Commu- nication Architecture	864	– Evoluzione dell'architettura TMN – Te- lecommunications Management Net- work	650	Wenger Pierre-André. Die Entwicklung der europäischen Telekommunikation	248
Nyffenegger Conny siehe Hugi Ernst	932	– Evolution de l'architecture TMN (Te- lecommunications Management Net- work)	752	– Le développement des télécommunica- tions en Europe	290
– voir Hugi Ernst	1066	– Evolution of the Telecommunications Management Network (TMN) Architec- ture		Wieland Peter siehe Fenner Daniel	296
Ohnsorge Horst siehe Eisele Hartmut	132	Sidler Hansruedi siehe Hugi Ernst	932	– voir Fenner Daniel	990
Padgett Jay E., Günther Christoph G. und Hattori Takeshi. Wireless Personal Com- munication – Eine Triebkraft der moder- nen Kommunikation	348	– voir Hugi Ernst	1066	Wieser Max. Kunden wollen immer wieder erobert werden	35
Perret Nicolas siehe Hugi Ernst	932	Singy Dominique et Heiniger Willy. Essais sur des accumulateurs stationnaires au plomb à Télécom PTT	163	Witte Eberhard. Wettbewerb und Regulie- rung in der Telekommunikation	1066
– voir Hugi Ernst	1066	Sollberger Peter und Hunn Heinz. Qua- litätsmanagement bei der Telecom PTT	514	Wüthrich Peter siehe Berchier Jean-Daniel	254
Pfister Beat et Schaub Arthur. Service télé- phonique automatique de renseigne- ments	274	– Il sistema di gestione della qualità presso Telecom PTT	628	Zeidler Gerhard. Mehr Dynamik in der eu- ropäischen Telekommunikation	4
Piller Benoit. Example of Traffic Source Characterization	460	– Le management de qualité chez Télé- com PTT	730	Zweiacker Marc. Offene verteilte Systeme. Teil 1: Einführung	143
Prechtl Heinrich siehe Holzer René	270	– Quality Management at Telecom PTT	834	– Offene verteilte Systeme. Teil 2: Open Distributed Processing	148
Ramsayer Bernhard siehe Bill Rolf	90	Stadelmann Roland. TELEPAGE ERMES, das internationale Funkrufsystem	582		
Rebholz Hanspeter		– TELEPAGE ERMES, il sistema di radio- chiamata internazionale	696		
– siehe Herrmann Ulrich	11	– TELEPAGE ERMES, le système de radio- communication international	800		
Reinhard Martin et Bürgin Stephan. Termi- neur de réseau avec interfaces a/b inté- grées pour SwissNet – Apparuccio di terminazione di rete con interfacce a/b integrate per SwissNet	17	– TELEPAGE ERMES, the international Ra- dio Paging System	896		
Reinhard Martin und Vonwyl Edouard. AAS-ISDN unterstützt Unterhalt und Be- trieb von SwissNet	220	– siehe Bill Rolf	90		
Rickenbacher Rolf		Stadelmann Toni. Editorial – Editoriale	52		
– siehe Eggenberger Walter	78	Stadelmann Toni und Jost Herbert. Das di- gitale Mobilkommunikationssystem Natel D GSM – Überblick, Technik und Funktionen	54		
Ritter Rudolf. Kundenverwaltungs- und Billingsystem MOBIA	576	Stadelmann Toni, Eggenberger Walter, Schenk Richard, De Weck Jean-Paul und Frank Alfred. Das digitale Mobilkommu- nikationssystem Natel D GSM – Planung, Bau und Betrieb	67		
– MOBIA: Il sistema di fatturazione e gestione clienti	690	Stadelmann Toni siehe Eggenberger Wal- ter	78		
– Gestion clientèle et système de factura- tion MOBIA	794	Stadelmann Toni und De Weck Jean-Paul. Das digitale Mobilkommunikationssys- tem Natel D GSM – Ausblick	84		
– Customer Management and Billing Sys- tem MOBIA	890	Stahl Bernd siehe Eisele Hartmut	132		
Röösli Peter voir Fenner Daniel	226	Suter Iwan siehe Heer Max A.	550		
– siehe Fenner Daniel	296	– vede Heer Max A.	664		
– voir Fenner Daniel	990	– voir Heer Max A.	766		
Rosenberg Felix. Liberalisierung der Tele- kommunikation in der Schweiz	340	– see Heer Max A.	870		
Rossé Thierry. DGPS (Differential Global Positioning System) – Un nouveau servi- ce tourné vers l'avenir	940	Tenzer Gerd. Die Evolution der Informa- tion Highways	316		
Sawwaf Ramzi. eReS, a Reservation System for ATM	474	Theubet André siehe Brand Klaus	592		
– siehe Wehrli Martin	422				
Schaub Arthur voir Pfister Beat	274				
Schelling Andreas. Mobiltelefonie liegt im Trend	562				
– La telefonia mobile continua a far					